



注册通知

取消注册截止日: 09/18/2020

Last day to drop classes without penalty: 09/18/2020

学费截止日: 09/20/2020

Tuition due date to avoid 10% late payment fee: 09/20/2020

请于截止日期 09/20/2020 前缴完所有费用, 逾期罚款 10%。请先登录进您的账户检查您的账户余额, 并用以下两种方式之一付款:

- Zelle Quickpay 支付。Pay to: payment@raychineseschool.org 收款人: Ray Chinese School。请务必注明LoginID!
- 支票支付: 在支票上注明您的登录账号及您的电话号码, 然后付支票给“Ray Chinese School”。您可邮寄您的学费到如下地址: Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567-4018。

~~ 谢谢您的支持!

祝瑞华全体教师:

“教师节”快乐!

长城

AP中文 Claire Liu

今年暑假由于疫情影响, 我没有办法回中国看望外公外婆, 更无法去爬长城了。真是既想念在中国的亲人又想念长城, 让我先来介绍介绍长城吧。

长城 (The Great Wall), 又叫万里长城。长城是世界上修建时间最长, 工程最大的一项古代防御工程。自公元前七八世纪开始, 陆陆续续大概修筑了两千多年。如此浩大的工程不仅在中国, 就是在世界上也是绝无仅有的。最早长城修筑的历史可追溯到公元前西周的时候。后来, 秦始皇统一了整个中国, 为了巩固国家安全便修长城。自从秦始皇以来, 凡是统治着中原地区的朝代, 几乎都会修筑一下长城。特别是明代又开始大规模修建长城了。我们现在看到的长城几乎都是明代的长城, 比著名的八达岭长城。

这让我想起去年我爬长城的经历, 我们爬的不是平常人们看到的人山人海八达岭长城, 我和我的家人来到了一处年久失修的长城, 爬长城的一路上都没有碰到其他人, 这正好让我们可以慢下来, 走来走去细细看长城的景色。我看到那一片长城有一些台阶没有了, 边上的墙砖也有些掉下来了。站在烽火台上, 透过城墙里大大的四方窗户, 我看到很远很远的长城。太阳开始降落的时候, 一眼望不到边的长城特别得美! 中文老师讲过长城是古代中国人一块砖一块砖建起来的, 处长城的壮观让我想到中国古代人民是多么不易才建成现在这举世闻名的长城。

长城现在成为中国的标志之一, 任何人讲到中国, 长城就是最先被提到的。每年长城的游客多的超过一千万人次, 每年还在增加。不到长城非好汉, 不吃烤鸭真遗憾, 明年让我们一起去爬长城吧!

指导老师: 田毓青

不一样的暑假, 不一样的精彩

七年级: 程安蓓

在暑假期间, 我干了许多事, 参加了各种各样的夏令营, 吃了很多好吃的食物, 也去了好多好玩儿的地方。

在我参加的众多夏令营当中, 跟往年最不同的就是网上的“亲情中华夏令营”。我每天要完成一个小故事打卡任务。我现在很喜欢西游记。我学到了湖南, 福建和西安的文化, 学会了织鱼网的方法, 还做了“biangbiang”面条。上完了中华夏令营以后, 我对中文的兴趣大大提高了; 还学了几首中文歌。其中有李健的《一念一生》、《大鱼》和《知否知否》。除了唱歌以外, 我还开始看电视剧“庆余年”。谁会想到我也会追剧啊! 现在我都已经看到20几集了。还有一些其他的网上夏令营课程, 提高了我的词汇、辩论和数学水平。

参加夏令营以外, 我也做了很多我感兴趣的事情。这些爱好里面有折纸、弹琴、弹吉他和唱歌。我非常喜欢折纸: 会折许多种花和动物, 最近还折了12生肖。另一个爱好就是音乐。我爱弹唱披头士和Ed Sheeran的歌曲。为了提高我的吉他水平, 妈妈给我找了一个老师, 几堂课上下下来, 真是有很大的帮助。

最后, 我在这个暑假期间去了很多好玩的地方, 又品尝了美味的食物和很好喝的饮料。我吃到了羊肉串儿和年糕。妈妈还给我做了鸡蛋饼。除了这些美食以外, 我还跟妈妈做了紫薯奶茶。我帮妈妈把紫薯捣成糊状。紫薯奶茶可好喝了! 在暑假当中, 我和几个朋友去了 Kankakee River, 抓了好多小龙虾, 我的爸爸抓了一个巨大的。我还去密西根湖边玩儿了一天。在水里玩儿真开心!

虽然这个暑假跟以前的不一样, 但还是很有趣, 很有意义。

推荐老师: 史力红

开心的网课

五年级 周伊婷

在上网课学习的日子里我很开心, 我的同学也很开心, 上网课真是太有趣了!

上网课可以看到老师, 老师对我们很热情。老师不仅帮助不会的学生和不懂的学生, 而且会等做得慢的学生。我们学了很多知识, 读了很多有意思的课文, 也写了很多奇妙的字。上网课我们很认真听老师讲课, 学生也积极回答老师的提问。因为同学们认真听讲, 理解老师讲的内容, 所以我们做作业很快。上课时我们不说话也不吃东西, 都只有认认真真地学习。我是最认真学习的学生之一, 我喜欢看到老师。老师讲课我听得懂。每次上网课的时候我都很激动! 我太喜欢上网课了! 我最喜欢《灰姑娘》的课文, 因为我读得很流利。我也喜欢看到好久没看到的同学, 他们很好玩儿, 同学们也很喜欢上网课, 他们都很开心上网课和看到老师!

上网课实在是一件多么有趣和开心的事啊! 下个学期我们可能会回到校园和同学们见面, 我会有新的老师, 但网课学习的日子给我留下了美好的记忆。

推荐老师: 高晓钟

自我介绍

我叫陈可儿, 今年九岁。我家有四口人。爸爸、妈妈、姐姐和我。

我喜欢游泳。我从五岁半开始学游泳, 已经三年多了。我在Hornet游泳队, 我和姐姐每天都去训练, 经常参加比赛, 获得过许多奖杯。今年, 我参加了伊利诺伊州州级比赛, 并获得了佛罗里达国家级运动员游泳比赛资格, 取得了好成绩。我还喜欢踢球, 骑车, 跑步等多种运动。

我有很多好朋友, 我们经常一起玩, 还一起学习讨论问题。

我的爸爸来自台湾, 他喜欢做蛋糕, 我也喜欢给他帮忙。妈妈来自北京, 她很喜欢跳舞。姐姐13岁, 很可爱。她游泳也很棒。

我们每星期六到餐厅吃饭, 再给台湾的爷爷奶奶打电话。我们一家很幸福。

推荐老师: 程咏梅

我的爱好

四年级 晨晨

大家好，我叫晨晨，我今天想跟大家讲讲我的爱好。

我喜欢弹钢琴，每天至少练一个小时的钢琴。弹钢琴的时候，我觉得很放松。有的时候，妈妈工作回来得晚，我就会给妈妈弹钢琴，希望她能放松一下。我觉得自己弹得很好。

我也喜欢打篮球。有的时候，爸爸会和我一起玩儿。妈妈和姥姥爱看我打篮球。我进了球，大家都会很高兴。我家院子里有一个篮球架，所以，我每天都都能练球。以前，我也和朋友一起打篮球。可是，自从有了新冠病毒，就不能和朋友一起玩了。

有的时候我也喜欢搭乐高。我搭过汽车、龙、狗和机器人等等。我搭乐高的时候，都是自己提前设计好。我开始喜欢搭乐高是因为我去了乐高乐园。在乐园里头，我看见有很多用乐高搭的大城市、动物等，自己还能亲自动手搭乐高车，然后再用它们比赛，很好玩。

谢谢你们来读我的文章，这些都是我喜欢做的事情。希望我们能当朋友，疫情过去了以后能一起玩儿！

推荐老师：程咏梅

自我介绍

我叫谢佳滢。我家有四口人，爸爸，妈妈，哥哥，和我。

我喜欢吹长笛和跳舞。我还喜欢和我哥哥打乒乓球。我哥哥乒乓球打得很好，但是我经常可以赢他。当我赢他时，他还有点不高兴呢。我也喜欢打篮球和网球。我喜欢吃意大利通心粉，也喜欢吃意大利面。

我上的学校叫高地小学 (Highlands Elementary School)。我喜欢玩“我的世界” (Minecraft)。在“我的世界”中，我做了一个全玻璃的房子，我这样设计是因为它会带来更多自然光。

推荐老师：程咏梅

武则天：中国第一位正统的女皇帝

中文9年级 Yuan, Lucy

今年，田老师布置了一项暑假作业，让我们去做研究，介绍中国历史上的一位名人。现在我就来介绍中国历史上第一位正统的女皇帝-武则天。

武则天她做过两次唐朝的皇后，也是第一位穿上皇帝的黄袍的女人，而且被称为‘大天后’，‘圣神皇帝’，‘则天大圣皇后’等等称号。她十四岁时成为了唐太宗皇帝的妃子，被册封为才人。太宗死了以后，武则天又成为了高宗皇帝的妃子。公元655年，她成为了高宗的皇后。高宗身体状况不好，武则天代替高宗处理皇帝事务，所以虽然武则天被称为‘皇后’，她才是实际上的皇帝。后来，高宗死后，他的儿子李显继位了，武则天就成为了皇太后。不久之后，武则天就废除了中宗，把她自己最小的儿子李旦（睿宗）扶上了皇位。虽然睿宗登基了，宫里面的所有人都知道武则天还是实际上的皇帝。

公元690年，武则天把睿宗皇帝也废除了，自己登基做了皇帝，改国号为周。武则天在位期间，知人善任，促进了经济和文化的发展。后世对她的评价毁誉参半，毛泽东说过：“武则天确实是个治国之才，她既有容人之量，又有识人之智，还有用人之术。她提拔过不少人，也杀了不少人。刚刚提拔又杀的也不少。”她做了整整15年皇帝，武则天被迫退位，还政于李显，但是她还是保持了皇帝的称号。

八十二岁的武则天死于公元705年，她是中国历史上第一个也是唯一的一个正统的女皇帝。她死后留下著名的“无字碑”，对自己的生平不做任何评价，任由后人评说。

指导老师：田毓青

上网课

五年级 华奥涵

因为疫情严重，学生不能去学校上课，我们也不能去中文学校上中文，学校为了不让学习耽误学习，决定让学生在网课上，这样既不耽误学习英文也不耽误学习中文。

每天我可以什么时候起来都行。我大概用一个小时就能把网课上了。老师布置的作业不太多，也不太少，正好。前两个星期觉得好爽哦，可是一直闷在家里很无聊，又不可以见朋友，后来每一个小朋友都想上学了。但是有的时候老师会给学生布置Zoom。每天早上都要上网去Google Classroom去学习。老师会在那里发今天要做的事情，我每天都要看Gmail邮箱。老师有什么事都会发信息到里面。上网课比去学校学习轻松多了，可是却没有上学热闹好玩，有的时候没有网课，因为老师需要计划上网课的东西。

每个星期六我们都能在网上上中文课 (Zoom)，跟上中文学校一样。课堂上我们能提问和回答问题。我很喜欢上中文网课，非常感谢老师为学生们的付出。我很喜欢上网课。

推荐老师：高晓钟



Jasmine Feng 资深保险经纪人

Work: (312) 868-6688

Email: jingfeng03@gmail.com

微信: [jingfeng0804](https://www.wechat.com/p/jingfeng0804)

代理多家保险公司
帮您找到性价比好的产品

- 车，房 & 商业保险
- 健康保险 (个人 & 团体)
- 65岁以上老人免费健康保险
- 理财型人寿保险
- 生前理赔 & 长期护理
- 年金 & 退休金



劉文翰 牙醫博士

Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士

Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist (美國牙醫矯正協會會員)



提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

- ★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
- ★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002

地址: 300 Ogden Ave. Suite 210, Lisle, IL 60532



杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查 sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care -- 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville 火车站附近). 电话: (630) 420-1212.

陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年. Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 / Invisalign Clear Braces). 接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣. 免费咨询种植牙、braces. Email: info@capdentalcare.com <http://www.capdentalcare.com>

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630) 810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以); 接受多种 PPO 保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US